

Distr.: General  
5 October 2021  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة 5 تشرين الأول/أكتوبر 2021 موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن

تولت كينيا رئاسة مجلس الأمن في 1 تشرين الأول/أكتوبر 2021، في وقت أخذت تُخَفَّف فيه ببطء القيود المفروضة بسبب مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) في جميع أنحاء العالم، ولا سيما في الولايات المتحدة الأمريكية، بما في ذلك مدينة نيويورك. وفي حين ما زالت الأوضاع بعيدة عن هيئتها الطبيعية، ولا سيما بسبب انتشار متحور دلتا، فإن تخفيف القيود في مدينة نيويورك يتيح فرصة لعقد اجتماعات بالحضور الشخصي في مقر الأمم المتحدة في ظروف خاضعة للمراقبة.

وعلى ضوء ذلك، والتزاما بمشورة شعبة إدارة الرعاية الصحية والسلامة والصحة المهنية التابعة لإدارة الدعم العملياتي، تعتزم الرئاسة عقد معظم جلسات مجلس الأمن بالحضور الشخصي في قاعة مجلس الأمن بمقر الأمم المتحدة.

وسيجري عقد جلسات مجلس الأمن في مقر الأمم المتحدة، بما فيها تلك التي ستعقد منها في قاعة مجلس الأمن، في ظل الامتنال للمبادئ التوجيهية المتعلقة بالصحة العامة. ويشمل ذلك ارتداء القناع في جميع الأوقات إلا عند تناول الكلمة. وتشجع الرئاسة على تلقيح المندوبين وموظفي الأمانة العامة الذين يحضرون الجلسات الحضورية.

ومن المقرر عقد جلسة رفيعة المستوى افتراضيا. ولتيسير عقد تلك الجلسة، ستواصل الرئاسة تنفيذ أساليب العمل ذات الصلة المبينة في الرسالة المؤرخة 7 أيار/مايو 2020 الموجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن (S/2020/372).

ولن تشكل أساليب العمل والمبادئ التوجيهية الحالية، التي اتخذت كتدابير لمواجهة الظروف الاستثنائية وغير المسبوقة، سابقة للعمل في المستقبل، ويجوز استعراضها أو تعديلها أو وقفها، رهنا بموافقة جميع أعضاء المجلس.

(توقيع) مارتن كيماي

رئيس مجلس الأمن

